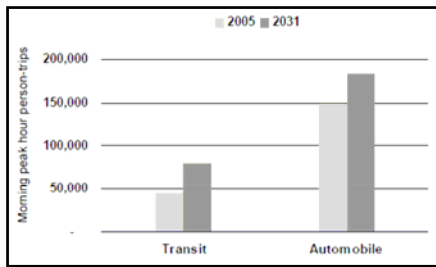


The Need for Transit – Projected Population and Employment Growth / Nécessité du transport en commun – Croissance démographique et de l'emploi

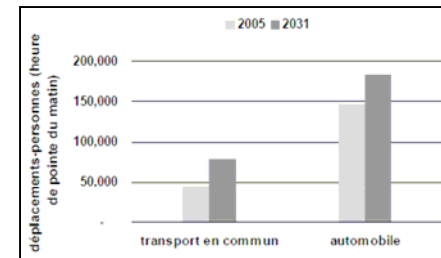


Due to the projected city-wide population and employment growth between 2005 and 2031, peak hour transit trips will increase by 76%, while automobile person trips will only increase by 24%.



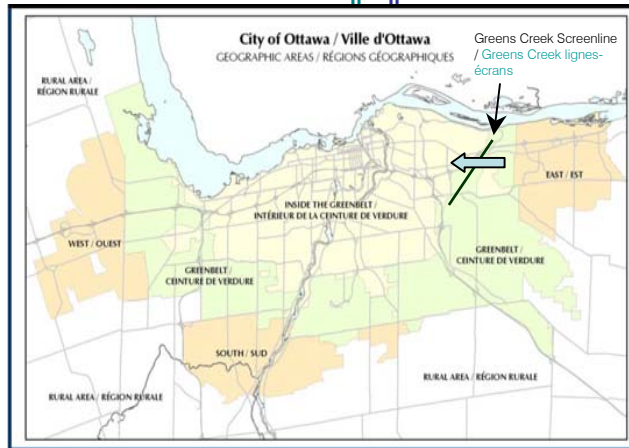
Projected Transit and Automobile Travel Demand – City Wide (morning peak hour) (TMP, 2008)

En raison de la population prévue à l'échelle de toute la ville et de la croissance de l'emploi de 2005 à 2031, pour transport en commun, la pointe quant au nombre de personnes déplacées à l'heure par transport s'accroîtra de 76 %, alors que les déplacements de personnes en voiture n'augmenteront que de 24 %.



La demande prévue en transport en commun et en déplacements en automobile – À l'échelle de la ville (Heure de pointe du matin)(PDT, 2008)

For the Greens Creek Screenline, the expected increase in transit use is 40% while automobile use is projected to decline by 2%, creating an increase in the share of transit users versus automobile users from 35% in 2005 to 43% in 2031. (TMP, 2008)



Pour le cordon de comptage de Greens Creek, la hausse anticipée de l'utilisation du transport en commun est de 40 %, alors que l'on prévoit un déclin de 2 % dans l'utilisation de l'automobile, ce qui aura pour effet de créer une augmentation de la proportion des utilisateurs de transport en commun par rapport à ceux de l'automobile, qui passera de 35 % en 2005 à 43 % en 2031 (PDT DE 2008).